

Explorez Itxassou en 3D

Commandée par un écran tactile, une maquette blanche en relief s'anime selon votre curiosité et vos centres d'intérêt : patrimoine, randonnées....

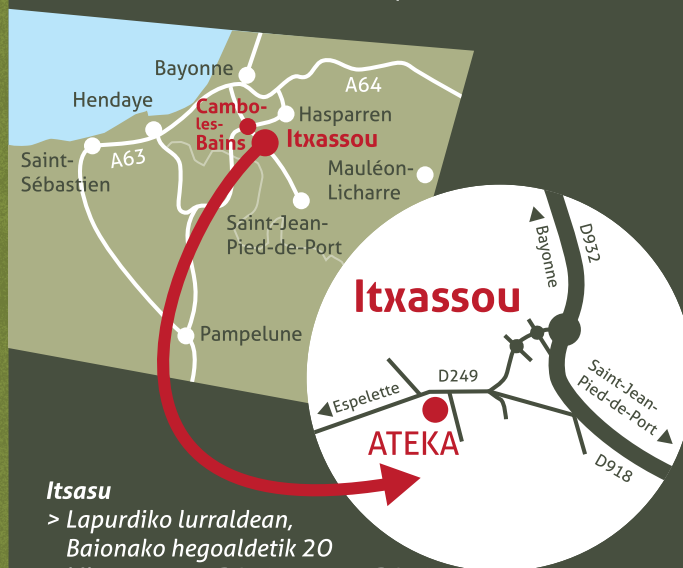


Itsasu 3D-an bisitatu

Ukimen pantaila batek kudeatzen duen erliebezko maketa zuri bat animatuko da Zure jakin-mina eta interesen arabera : ondarea, ibilaldiak...

Itxassou,

- > à 20 km au sud de Bayonne par la D392 puis D918 dans la province du Labourd en Pays Basque
- > à 60 km de Saint-Sébastien
- > à 87 km au nord de Pampelune.



Itsasu

- > Lapurdiko lurraldean, Baionako hegoaldetik 20 kilometrotara D932 eta gero D918 errepideetatik iraganez
- > Donostiatik 60 kilometrotara
- > Iruñako iparraldetik 87 kilometrotara.

**ENTRÉE GRATUITE
SARTZEA URRIRIK**

HORAIRE D'OUVERTURE

- Lundi, mardi, jeudi, vendredi : 7h30-13h 15h30-19h30
- Samedi, dimanche : 7h30-13h
- Fermé le mercredi

Horaires susceptibles de modification. Pour tout renseignement, contacter la Mairie d'Itxassou.

**Centre d'évocation du Village / Herriko apaimen tokia
Contact / Kontaktua : accueil@itxassou.fr**

Place du Fronton
64250 Itxassou

Tél : 05 59 29 75 36

IDEKITZE ORDUTEGIA

- Astelehen, Asteart, Ostegun eta Ortzilaretan : 7:30 etatik - 13:00 ak arte 15:30 etatik 19:30 ak arte
- Larunbat eta Igandetan : 7:30 - 13:00 ak arte
- Hetsia astezkenetan.

Ordutegia aldatzen ahal da. Itsasuko Herriko Etxea deitu, informazio gehiago ukaiteko.

**Centre d'évocation du Village / Herriko apaimen tokia
Contact / Kontaktua : accueil@itxassou.fr**

Place du Fronton
64250 Itxassou

Tél : 05 59 29 75 36

www.itxassou.fr

Itxassou

Au fil du temps ...

CENTRE D'ÉVOCACTION DU VILLAGE

ATEKA



Itsasu Denboraren ildotik...

HERRIKO AIPAMEN TOKIA

**ENTRÉE GRATUITE
SARTZEA URRIRIK**

ATEKA

Centre d'évocation du Village

Le relief du village, ses magnifiques panoramas offrent une grande variété de randonnées qui séduiront tous les amoureux de la montagne qu'ils soient marcheurs sportifs ou contemplatifs.

Au fil des sentiers, vous rencontrerez les vestiges de notre passé, les animaux qui peuplent nos montagnes, vous visiterez les lieux racontés par nos anciens....



Voir, cliquer, lire, écouter...

Le choix des couleurs, les nombreuses photos, la frise temporelle, les écrans tactiles et la maquette animée en 3D offrent plusieurs niveaux de lecture et font du centre Ateka un espace scénographique ludique et attractif pour petits et grands.



Ikusi, klik egin, irakurri, entzun

Hautatu koloreak, argazki anitzak, zerrenda apaingarriak, ukimen pantailak, eta 3D gisako maketa bizia ; irakurketa maila desberdinak eskaintzen dituzte, Ateka zentroa, txiki zein handiendako, gune eszenografiko ludiko eta erakargarria bilakaraziz.

Venez



à la rencontre d'Itxassou

Ateka réveillera vos papilles... miel, cerise, piment et fromage.

Producteurs et bonnes adresses vous attendent.

A pied, vélo ou voiture, partez à la découverte de notre patrimoine et allez flâner en faisant quelques pauses gourmandes de-ci de-là...



Etor zaitez Itsasuren ezagutza egitera...

Ateka zure papilak iratzarriko ditu... ezitia, gerezia, biperrea, gasna.

Ekoizle eta helbide onak zain dituzu.

Oinez, bizikletez edo autoz, gure ondarearen ezagutza egitera abia zaitez, goxoan paseatzen ibili zaitez, han-hemenka, gormandizaz beteriko pausak eginez...



Herriko aipamen tokia

Herriko erliebeek eta bere ikuspegi zoragarriak, ibilaldi desberdin ainitz eskaintzen dituzte, mendi maitatzaile guziak, kirolari edo behatzaile, asetuko dituenak.

Bidexka horietan, gure iraganaren aztarnak eta gure mendietan bizi diren abereak atzemanen dituzue, gure arbasoek kontatu ipuinetan ageri diren lekuak bisitatuko dituzue...